

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN TRẢNG ĐỊNH
TỈNH LẠNG SƠN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 31/2020/HS-ST
Ngày 16-7-2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN TRẢNG ĐỊNH, TỈNH LẠNG SƠN**

- Thành phần hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Bàn Văn Tiễn.

Các Hội thẩm nhân dân:

Bà Đàm Thiều Phương;

Bà Nông Thị Hà.

- Thư ký phiên tòa: Ông Triệu Tuấn Bình - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Trảng Định, tỉnh Lạng Sơn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Trảng Định, tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên tòa: Ông Lộc Nam Duy - Kiểm sát viên.

Ngày 16 tháng 7 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Trảng Định, tỉnh Lạng Sơn. Xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 30/2020/HSST ngày 29 tháng 6 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 29/2020/QĐXXST-HS ngày 06 tháng 7 năm 2020 đối với bị cáo:

Hoàng Văn Q, tên gọi khác: Không; sinh ngày 16 tháng 01 năm 1994, tại huyện T, tỉnh Lạng Sơn. Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở: Thôn N, xã Đ, huyện T, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ học vấn lớp 10/12; dân tộc: Tày; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Văn Đ (đã chết) và bà Lô Thị T; vợ: Chưa có; tiền án: Có 02 tiền án: Ngày 23/11/2015 bị Tòa án nhân dân huyện Trảng Định, tỉnh Lạng Sơn xử phạt 01 (một) năm tù giam, về tội Trộm cắp tài sản, đến ngày 10/8/2016 chấp hành xong án phạt tù. Ngày 28/12/2016 bị Tòa án nhân dân huyện Trảng Định, tỉnh Lạng Sơn xử phạt 09 (chín) tháng tù giam về tội Trộm cắp tài sản, đến ngày 12/7/2017 chấp hành xong án phạt tù “chưa được xóa án tích”; ngày 11/7/2018 bị Tòa án nhân dân huyện Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn xử phạt 15 (mười lăm) tháng tù về tội Trộm cắp tài sản, đến ngày 05/7/2019 chấp hành xong án phạt tù nhưng chưa được xóa án tích; tiền sự: Không; nhân thân xấu.

Bị cáo bị tạm giữ, tạm giam tại nhà tạm giữ Công an huyện Trảng Định, tỉnh Lạng Sơn từ ngày 16/4/2020 cho đến nay, có mặt.

- Bị hại: Anh Nguyễn Văn Đ, sinh năm 1992.

Địa chỉ: Thôn N, xã Đ, huyện T, tỉnh Lạng Sơn, vắng mặt.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:

1. Bà Nông Thị T, sinh năm 1985.

Địa chỉ: Khu B, thị trấn T, huyện T, tỉnh Lạng Sơn, vắng mặt.

2. Bà Lô Thị T, sinh năm 1963.

Địa chỉ: Thôn N, xã Đ, huyện Tràng Định, tỉnh Lạng Sơn, có mặt.

- Người làm chứng:

Ông Hoàng Văn Y, sinh năm 1968, vắng mặt

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 14 giờ 25 phút, ngày 14/4/2020 Công an huyện Tràng Định tiếp nhận tin báo của anh Nguyễn Văn Đ, trú tại thôn N, xã Đ, huyện T, tỉnh Lạng Sơn về việc khoảng 13 giờ ngày 14/4/2020 anh Đ đi vào khu Đ để kiểm tra rừng trồng cây quế ở B, xã Đ, huyện Tràng Định thì phát hiện khoảng 20 (hai mươi) cây quế được trồng từ năm 2013 đã bị người khác bóc trộm lấy vỏ.

Sau khi tiếp nhận tin, cùng ngày 14/4/2020 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Tràng Định đã tiến hành khám nghiệm hiện trường, xác định được 20 (hai mươi) cây quế bị bóc vỏ, có đường kính gốc từ 7,1cm đến 20cm; mỗi đoạn bóc, dài từ 30cm đến 40cm.

Kết quả điều tra xác minh làm rõ, xác định được Hoàng Văn Q, là đối tượng thực hiện hành vi lấy trộm tài sản (vỏ cây quế) của gia đình anh Nguyễn Văn Đ, đồng thời đã tiến hành thu giữ được vật chứng của vụ án gồm: 01 con dao bằng sắt, màu đen kích thước dài 38cm, rộng 06cm; 01 (một) túi nải bằng vải màu nâu xám; 01 bao tải trắng đã qua sử dụng và 4,5kg vỏ cây quế tươi.

Ngày 15/4/2020 và ngày 04/6/2020 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Tràng Định quyết định trưng cầu định giá tài sản đối với 20 (hai mươi) cây quế bị thiệt hại và 36 kg vỏ cây quế do Hoàng Văn Q lấy trộm.

Tại bản Kết luận định giá tài sản số 15/HĐĐGTS ngày 24/4/2020 của Hội đồng định giá tài sản trong Tổ tụng hình sự huyện Tràng Định kết luận; giá trị tài sản bị thiệt hại trong vụ án, đối với 20 (hai mươi) cây quế có tổng giá trị là 4.015.000 đồng (Bốn triệu không trăm mười lăm nghìn) đồng.

Tại bản Kết luận định giá tài sản số 28/HĐĐGTS ngày 08/6/2020 của Hội đồng định giá tài sản trong Tổ tụng hình sự huyện Tràng Định kết luận; giá trị tài sản đối với 36kg vỏ cây quế do Hoàng Văn Q lấy trộm, có tổng giá trị là 648.000 đồng (Sáu trăm bốn mươi tám nghìn).

Căn cứ tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ, xác định hành vi của Hoàng Văn Q có dấu hiệu phạm tội. Do vậy, ngày 16/4/2020 Cơ quan Cảnh sát điều tra

Công an huyện Trảng Định đã quyết định khởi tố vụ án, khởi tố bị can và Lệnh bắt tạm giam đối với Hoàng Văn Q về tội Trộm cắp tài sản, quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự để tiến hành điều tra, xử lý theo quy định pháp luật.

Kết quả điều tra đã xác định được: Do nghiện hút chất ma túy và không có việc làm ổn định, không có tiền chi tiêu. Đầu tháng 4/2020 một mình Hoàng Văn Q đến khu vực Đ thuộc thôn N, xã Đ, huyện Trảng Định, tỉnh Lạng Sơn nhìn thấy rừng trồng cây quế của gia đình anh Nguyễn Văn Đ không có người trông coi, Hoàng Văn Q đã sử dụng một con dao bằng kim loại màu đen (loại dao tông) rạch vào thân cây quế rồi bóc lấy trộm vỏ của 11 cây quế có đường kính từ 7,1cm đến 20cm (mỗi đoạn bóc, dài từ 30cm đến 40cm) được 13kg vỏ cây quế tươi, cho vào trong bao tải, rồi sử dụng xe đạp chở toàn bộ vỏ cây quế vừa trộm được đến đầu cầu P bán cho Nông Thị T, sinh năm 1985 trú tại Khu B Thị trấn T, huyện T, tỉnh Lạng Sơn được 260.000 đồng. Đến khoảng 12 giờ ngày 14/4/2020 Hoàng Văn Q tiếp tục đem theo một con dao, một bao tải rồi một mình đi xe đạp đến rừng trồng cây quế của gia đình anh Nguyễn Văn Đ nhằm mục đích bóc lấy trộm vỏ cây quế; khi đến nơi thì Hoàng Văn Q để xe đạp ở cạnh đường (Tỉnh lộ 226), rồi đi vào rừng và dùng dao rạch, bóc lấy vỏ của 09 cây quế có đường kính từ 9cm đến 15,5cm được 23kg vỏ cây quế tươi, cho vào trong bao tải dựa rồi sử dụng xe đạp chở đến bán cho Nông Thị T ở Khu B Thị trấn T, huyện Trảng Định được 400.000 đồng đem chi tiêu hết.

Với nội dung sự việc trên, tại bản Cáo trạng số 38/CT-VKSTĐ ngày 26/6/2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện, Trảng Định, tỉnh Lạng Sơn đã truy tố bị cáo Hoàng Văn Q phạm tội trộm cắp tài sản, theo điểm b khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự .

Tại Cơ quan điều tra và tại phiên tòa bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, thừa nhận hành vi của bị cáo gây ra là sai, vi phạm pháp luật.

Bị hại anh Nguyễn Văn Đ, có đơn xin xét xử vắng mặt và trình bày, ngày 15/4/2020 bà Lô Thị T (là mẹ đẻ của bị cáo Q) đã tự nguyện khắc phục hậu quả, bồi thường tổng số tiền 2.000.000 đồng (hai triệu đồng) cho gia đình, nay anh Nguyễn Văn Đ không có yêu cầu bồi thường gì thêm và đề nghị giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án: Bà Nông Thị T có đơn xin xử vắng mặt và không có yêu cầu lấy lại số vỏ quế bị tịch thu, không có yêu cầu bồi thường gì thêm.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Trảng Định trong phần tranh luận, vẫn giữ nguyên quan điểm đã truy tố và đề nghị Hội đồng xét tuyên bố bị cáo Hoàng Văn Q phạm tội “Trộm cắp tài sản” và đề nghị áp dụng điểm b khoản 1 Điều 173; Điều 38, Điều 50; điểm b, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Hoàng Văn Q mức án từ 12 (mười hai) tháng đến 15 (mười lăm) tháng tù. Về hình phạt bổ sung, do bị cáo không có tài sản nên không đề nghị áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền đối với bị cáo. Về xử lý vật chứng, căn cứ Điều 47 Bộ luật Hình sự và Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự. Tịch thu tiêu hủy

01 con dao bằng sắt, màu đen kích thước dài 38cm, rộng 06cm; 01 túi nải bằng vải màu nâu xám; 01 bao tải trắng đã qua sử dụng; 1,7 kilôgam vỏ cây quế.

Trong phần tranh luận, bị cáo không có ý kiến tranh luận với đại diện Viện kiểm sát; lời nói sau cùng bị cáo thấy việc làm của mình là vi phạm pháp luật, ăn năn hối cải và xin được giảm nhẹ hình phạt, xử cho bị cáo mức án thấp nhất.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên huyện Trảng Định trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo, bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về hành vi cấu thành tội phạm: Tại phiên tòa bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, lời khai nhận của bị cáo phù hợp với lời khai của bị hại, lời khai của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án, đồng thời hoàn toàn phù hợp với biên bản thu giữ đồ vật, phù hợp với các tài liệu khác đã thu thập được trong hồ sơ vụ án. Bị cáo Hoàng Văn Q là đối tượng nghiện ma túy và đã có 02 (hai) tiền án về Tội trộm cắp tài sản “*chưa được xóa án tích*”. Nhưng trong tháng 4/2020 Hoàng Văn Q tiếp tục 02 (hai) lần đi vào rừng của gia đình anh Nguyễn Văn Đ trú tại thôn N, xã Đ, huyện T, tỉnh Lạng Sơn thực hiện hành vi lén lút, bóc trộm lấy được 36kg vỏ cây quế, do đó đủ cơ sở kết luận bị cáo trộm cắp tài sản của người khác, có tổng trị giá tài sản 648.000 đồng. Như vậy Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Trảng Định, tỉnh Lạng Sơn truy tố bị cáo về tội “Trộm cắp tài sản” theo điểm b khoản 1 Điều 173 của Bộ luật Hình sự là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Hành vi của bị cáo gây ra là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm quyền sở hữu hợp pháp của người khác được pháp luật bảo vệ. Hành vi đó gây mất trật tự an ninh của địa phương, gây bất bình trong dư luận xã hội, đồng thời bị cáo là người có thể chất phát triển bình thường, có đầy đủ năng lực hành vi, năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức được việc trộm cắp tài sản của người khác là vi phạm pháp luật nhưng vì lười lao động, mắc vào tệ nạn xã hội, mục đích trộm cắp tài sản của người khác bán lấy tiền phục vụ lợi ích sử dụng ma túy và tiêu sài của bản thân nên bị cáo đã cố tình thực hiện hành vi phạm tội.

[4] Về nhân thân, bị cáo đã bị xét xử 03 lần về tội trộm cắp tài sản, có 02 tiền án chưa được xóa án tích, sau khi cải tạo xong về địa phương không tu chí làm ăn lao động lương thiện mà tiếp tục lao vào con đường phạm tội. Vì vậy bị cáo có nhân thân xấu.

[5] Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có.

[6] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Xét thấy quá trình điều tra và tại phiên toà, bị cáo thành khẩn khai báo, tỏ ra ăn năn, hối cải; gia đình đã tự nguyện khắc phục hậu quả, bồi thường tổng số tiền 2.000.000 đồng (hai triệu đồng) cho gia đình bị hại anh Nguyễn Văn Đ. Do đó, bị cáo được hưởng tình tiết quy định tại điểm b, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự. Ngoài ra bị cáo được hưởng thêm tình tiết giảm nhẹ theo khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự, bị cáo Hoàng Văn Q có bố là ông Hoàng Văn Đ có công với cách mạng, được Nhà nước tặng thưởng Huân chương Chiến công hạng ba và bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

[7] Từ đánh giá trên cần xử phạt cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian nhất định, mức án tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo đã thực hiện nhằm răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung.

[8] Về hình phạt bổ sung: Hội đồng xét xử xét thấy bản thân bị cáo không có tài sản (thể hiện tại biên bản xác minh ngày 06/5/2020 tại Ủy ban nhân dân xã Đ, huyện T, tỉnh Lạng Sơn). Vì vậy, Hội đồng xét xử quyết định không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[9] Xử lý vật chứng: Căn cứ theo a, b khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự và điểm c khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự. Tịch thu tiêu hủy 01 (một) con dao bằng sắt, màu đen kích thước dài 38cm, rộng 06cm; 01 (một) túi nải bằng vải màu nâu xám; 01 (một) bao tải trắng đã qua sử dụng và 1,7 (một phẩy bảy) kilogam vỏ cây quế (*số vỏ quế đã bị mốc, không còn giá trị sử dụng*).

[10] Về trách nhiệm dân sự: Tại cơ quan điều tra ngày 15/4/2020 bà Lô Thị T (là mẹ đẻ của bị cáo Q) đã tự nguyện khắc phục hậu quả, bồi thường tổng số tiền 2.000.000 đồng cho gia đình, nay anh Nguyễn Văn Đ có đơn không yêu cầu và đề nghị bồi thường gì thêm. Do đó Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

[11] Đối với bà Nông Thị T là người mua 36kg vỏ cây quế với bị cáo Hoàng Văn Q. Quá trình điều tra xét thấy bà T không được biết trước tài sản đó là do bị cáo Hoàng Văn Q thực hiện hành vi phạm tội mà có, do vậy không có căn cứ xử lý trong vụ án này. Bà Nông Thị T có đơn không yêu cầu lấy lại số vỏ quế bị tịch thu, không yêu cầu bị cáo bồi thường và đề nghị Hội đồng xét xử xử vắng mặt. Xét thấy yêu cầu bà Nông Thị T đưa ra là hoàn toàn tự nguyện. Do đó, được Hội đồng xét xử chấp nhận.

[12]. Về án phí: Bị cáo Hoàng Văn Q bị tuyên là có tội nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định.

[13] Quyền kháng cáo: Bị cáo, bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án có quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 173; điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51; Điều 38, Điều 50; điểm a, b khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự; điểm c khoản 2 Điều 106; khoản 2 Điều 136; Điều 331; Điều 332 và Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Tuyên bố: Bị cáo Hoàng Văn Q phạm tội “Trộm cắp tài sản”.

Xử phạt bị cáo Hoàng Văn Q 01 (một) năm 03 (ba) tháng tù, thời hạn tính từ ngày 16/4/2020.

2. Xử lý vật chứng: Tịch thu tiêu hủy 01 (một) con dao bằng sắt, màu đen kích thước dài 38cm, rộng 06cm; 01 (một) túi nải bằng vải màu nâu xám; 01 (một) bao tải trắng đã qua sử dụng; 1,7 (một phẩy bảy) kilôgam vỏ cây quế.

(Chi tiết vật chứng theo Biên bản giao nhận vật chứng giữa Chi cục Thi hành án dân sự và Cơ quan điều tra Công an huyện Trảng Định ngày 02/7/2020).

3. Về án phí: Buộc bị cáo Hoàng Văn Q phải chịu 200.000 (hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm nộp Ngân sách Nhà nước.

4. Về quyền kháng cáo: Bị cáo Hoàng Văn Q, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án bà Lô Thị T có mặt, có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án; bị hại anh Nguyễn Văn Đ, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án bà Nông Thị T, vắng mặt có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết công khai theo quy định của pháp luật.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lạng Sơn;
- Sở Tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND huyện Trảng Định;
- Công an huyện Trảng Định;
- Chi cục THADS huyện Trảng Định;
- Bị cáo (qua nhà tạm giữ);
- Bị hại (theo địa chỉ);
- Người có QLNVLQ (theo địa chỉ);
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHÊN TÒA**

Bàn Văn Tiền